



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Puławska 125 , 02-707 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- **udzielenia homologacji typu WE** ⁽¹⁾ / *EC type-approval* ⁽¹⁾
- **rozszerzenia homologacji typu WE** ⁽¹⁾ / *extension of EC type-approval* ⁽¹⁾
- **odmowy udzielenia homologacji typu WE** ⁽¹⁾ / *refusal of EC type-approval* ⁽¹⁾
- **cofnięcia homologacji typu WE** ⁽¹⁾ / *withdrawal of EC type-approval* ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾ of the European Parliament and the Council of 12 May 2011.

Numer homologacji typu WE:

e20*78/2009*459/2011B*0393*00

Type-approval number:

Powód rozszerzenia:

Reason for extension

Nie dotyczy

Not applicable

CZĘŚĆ I / SECTION I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): METEC

Make (trade name of manufacturer):

0.2. Typ: 807225

Type:

Warianty typu: 80722570

Type variants: 80722571

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym: Nie dotyczy

Means of identification of type if marked on the frontal protection system:

Not applicable

0.3.1. Położenie tego oznakowania: Nie dotyczy

Location of that marking:

Not applicable

0.5. Nazwa i adres producenta: TARMETEC OÜ , ul. Ringtee 6 , 50105 Tartu , Estonia

Name and address of manufacturer:

TARMETEC OÜ , 6 Ringtee str. , 50105 Tartu , Estonia

0.7. Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:

Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:

Wodoodporna naklejka umieszczona w dolnej części przedniego układu zabezpieczającego.

Weather proofed label located in the lower area of the frontal protection system.

0.8. Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

OÜ TARMETEC , ul. Ringtee 6 , 50105 Tartu , Estonia
OÜ TARMETEC , 6 Ringtee str. , 50105 Tartu , Estonia

0.9. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):

Name and address of the manufacturer's representative (if any):

Nie dotyczy

Not applicable

CZĘŚĆ II / SECTION II

1. Dodatkowe informacje:

Additional information:

Patrz dodatek

See appendix

2. Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:

Technical service responsible for carrying out the tests:

Laboratorium Badań Homologacyjnych Agata Miron,
ul.Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka, Polska

Type Approval Tests Laboratory Agata Miron ,
74 Grodzienska str., 16-100 Sokółka , Poland

3. Data sprawozdania z badań:

Date of test report:

16.12.2019 r.

4. Numer sprawozdania z badań:

Number of test report:

LBH 041/2019

5. Uwagi:

Remarks:

Brak uwag

Without remarks

6. Miejscowość:

Place:

Warszawa

Warsaw

7. Data:

Date:

18 lutego 2020 r.

18th of February 2020

8. Podpis:

Signature:

DYREKTOR
z up.
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



Załączone dokumenty:

Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document no.**

78/2009/EC_807225

- **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.**

LBH 041/2019

(¹) Niepotrzebne skreślić / *Delete where not applicable.*

(²) Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / *Insert numer of amending Regulation*

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0393*00 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0393*00 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania:

Method of attachment:

Patrz Dokument Informacyjny

See Information Document

1.2. Instrukcja montażu i zamocowania:

Assembly and mounting instructions:

Patrz Dokument Informacyjny

See Information Document

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiekolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:

List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Producent/ Manufacturer	Marka / Make	Opis handlowy / Commercial description	Typ pojazdu / Vehicle type	Wersja / Version	Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No
Ford-Werke GmbH	FORD	Transit/Tourneo	FAD	Wszystkie / All	e11*2007/46*0801*..
			FBD		e11*2007/46*0807*..
			FED		e1*2007/46*1096*..
			FFD		e1*2007/46*1097*..
			FDD		e1*2007/46*1098*..
		Transit/Tourneo	FCD		e1*2007/46*1100*..
Igloocar Sp. z o.o.	FORD / IGLOOCAR	TRANSIT / IGLOCAR	FED/430		e32*2007/46*0230*..

2. Uwagi:

Remarks:

Brak uwag

Without remarks



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009: / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

Badanie / Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/ fail
Uderzenie dolnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System</i> <i>- three test positions</i> <i>(where performed)</i>	Kąt zginający <i>Bending angle</i>	10,3	Stopnie degree	zaliczone pass
		7,9		
		4,3		
	Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i>	2,39	mm	zaliczone pass
		3,21		
		2,63		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i>	96	g	zaliczone pass
		89		
		138		
Uderzenie górnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>- three test positions (where performed)</i>	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
Uderzenie górnej część modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłączenie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>Leading Edge</i> <i>- three test positions (monitoring only)</i>	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i>	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i>	-		nie dotyczy ⁽⁴⁾ not applicable

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm

the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm

the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

